



Lyricism

OG SACRED

Lyric (Rap) : OG SACRED

* This lyric was quoted from the film *Bangkok Nites* (2016)
(Translation from Tagalog to English: Hirano Mayumi)

Lawak ng utak di matutumbasan kahit ng pera
The vastness of the mind cannot be matched by money

ang kalaliman ay di basta pagbiglas ng metapora mula pagsulat hanggang sa pagbuga

the depth is not just about expressing the metaphor from writing to speaking

dapat makinis,
should be smooth,

mensahe ang sukatan ng antas at di ang bihis
message is the level of measurement and not the dress

Laro ng mga may utak at bagong balagtasismo
Game for those who have brain and a new balagtasismo

Mapanuri ang tanong higit sa dobleng eskeptisismo
Questions are critical more than a doubled skepticism

Boses ng Pilipino sa bawat Bansa

Filipino Voice in every Country

sagradong Dila ang kamay ko'y kanan at kaliwa.

sacred Tongue my hands are right and left.

Nakikipagtagisan ng talino gamit ang panulat, utak, dila,

Battle of intellect using pen, brain, tongue,

at ang adhikain na mata'y imulat

and the purpose to open the eyes

Na hindi pagsikat ang rason ng aming sigaw,

That fame is not the reason for our outcry,

kundi itama ang mga mentalidad na ligaw

but to correct the mentality that is lost

Na di pabilisan ang paksa sa musika ng mga makata,

Speed is not the subject of the poets' music,

May mensaheng rebolusyunaryong sandata ay (ang) dila

The tongue has a message of revolutionary weapon

At dunong na pinalawak ng bawat dugong dumagas,

And wisdom expanded by every shed of blood,

Balagtasang ng bagong anyo't dila'y mas pinatalas

Balagtasang of new form and voice that is further sharpened

Related Links

- The film *Bangkok Nites* (2016) <http://www.bangkok-nites.asia/>